臺北市立誠正國民中學 108 學年度沉浸式英語教學特色學校試辦計畫執行成果報告

一、實施計畫

(一) 實施目的

增加學生使用英文的機會、培養其對英語的興趣以及增強基本的英語溝通能力。沉浸式 英語計畫讓英語融入學生表演藝術課程,英語成為溝通的工具,而非只是學科的知識,學生 利用英語學習表演藝術的知識、技能與態度。

(二)課程設計

108 學年度 9 年級表演藝術課以微電影拍攝及後製為課程主軸,教授學生學習如何用 鏡頭語言來表達自己的理念與想法,同時透過團隊合作的實作方式,訓練學生獲得帶得走 的能力。例如,人際溝通、互助合作與解決問題的能力。課程中以英語做為課堂語言,在 課程學習中亦同時營照自然使用永的情境,訓練學生英語聽與說的能力。

(三)教學執行

- (1)由教務主任、教學組長、雙語專案教師以及1位表演藝術科教師和3位英語科教師組成 沉浸式英語教學專業社群。每週進行教學共備會議,每月邀請指導教授到校指導,針對 表藝課程內容以及英語融入方式做討論與修正,並辦理公開觀課,進行教學心得分享。
- (2)表藝老師與英語協同教師之角色分工:透過每週之共備會議,由表藝老師說明下週表藝課程之教學內容與進度,共同討論英語融入課程之進行方式,並由英語協同教師負責撰擬英語融入課程部分之教案。課程進行則以表藝教師用英語作課程講授,協同教師在旁輔助,引導學生學習與理解講授內容。
- (3)108 學年度已邀請國立臺北藝術大學容淑華教授、國立臺北藝術大學楊順清老師以及高雄師範大學張逸帆教授,擔任本校沉浸式英語教學計畫指導教授。
- (4)108 學年度辦理教師增能研習,每學期邀請專家教授入校指導並規劃 CLIL 教學法與學校雙語教學推動實務經驗等主題之講座。

二、計畫執行成果

一、 課程單元架構

本計畫將「看電影」視為藝術與人文教育學習的重要途徑,藉由擴大學生的觀影經驗,激發對電影的興趣,建立學生之電影美學素養與英語素養,培育基本的人文涵養和宏觀的國際視野。在影像的閱讀中,訓練學生運用創造力思考技法以及各種概念構圖(如曼陀羅法、奔馳法、心智圖法、魚骨圖、等…)建立學生的分析與思考能力,形成有系統的觀影分析經驗,有意識地認識各種影像創作的手法。

除了影像閱讀的能力培養之外,透過本課程也將培養學生實作的能力,教會學生 運用電影語言拍攝出屬於自己的影像作品,並於校內外舉辦學生影展,走入社區與民眾 互動交流。藉由影像教育喚起學生自身對電影的熱情,打開學生對電影對世界的眼界, 並開啟學生對影像的創意,運用創意引發與同儕、學校、乃至社區間的良好交流。

108 學年度第一學期

108 學年度第二學期

課程介紹

主題1

從〈摩登時代〉認識電影歷史演進與起源。

主題2

主題 2-1 鏡頭語言-一鏡的定義、主觀、 客觀鏡頭;影像構圖:遠、中、 近、特寫(是誰關燈?)

主題 2-2 鏡頭的角度-仰角、俯角、水平; 視覺焦點; 人物景框

主題 2-3 運鏡教學-橫搖、直搖、推進、 拉遠、橫移、三軸穩定器教學

主題 2-4 組拍攝練習-小組討論要拍攝的 內容,(須包含前幾週所學習 的拍攝手法)並進行實際拍 攝。

主題 2-5 學生攝影作品欣賞與評分 主題 2-6 公視人生劇展<生命狂想曲>賞析

主題3

主題 3-1 劇組中的分工-製作人、導演、 演員、攝影師

主題 3-2 劇組中的分工-音樂音效、擬音師(介紹台灣國寶級擬音師:胡定一)

主題 3-3 劇組中的分工- 服化、美術指導、場記、燈光師

主題 3-4 劇組中的分工-剪接師(關於剪接 這件事)、剪接技巧教學;分鏡 師(分鏡圖教學、試畫練習) 課程介紹

編劇故事發想(畫我話我)並分組創作

分組劇本創作1

分組劇本創作2

分組劇本創作3

劇本構想會議:

票選劇本、分配工作

表演訓練

讀劇、選角

排練、試拍、拉走位、場勘

藝能科停課(準備會考)

擬定拍攝進度表

拍攝

剪接、交片

畢業影展

畢業典禮

課程發展 (課程單元架構 與教案設計)

主題4

主題 4-1 公視學生劇展<背影>賞析:

主題 4-2 編劇課-四大商業故事類型

主題 4-3 編劇課-劇本格式教學與劇本創

作

主題 4-4 編劇課-劇本創作

主題 4-5 編劇課-讀劇會

- 二、 教案設計詳見附件一
- 三、 英語教室用語及學科專業英語表,詳見附件一之一

教學實務 (教學活動設

計與教學評

量)

教學活動

上學期透過電影賞析與分析,學習鏡頭語言的意涵。接著安排實作課程,將學生所學的鏡頭語言應用在學生分組創作中,用八張照片說故事,訓練學生對故事的架構與畫面安排的能力。接著透過專業電影作品學習攝影機運動的技巧與用處,並安排學生實作,模仿專業電影的畫面,藉此讓學生模擬專業製片歷程。下學期安排認識不同剪接類型與編劇教學。使學生分組創作劇本,並進行微電影拍攝,最後舉辦影展。

教學評量

- 1. 上課筆記
- 2. 微電影賞析學習單
- 3. 照片會說話-用八張照片練習說一個故事(分鏡概念、建構故事的能力)
- 4. 仿拍練功房-學生以小組為單位仿拍電影片段
- 5. 上台發表影片/以英文講述拍攝過程的點點滴滴困難與收穫。
- 6. 微電影劇本大綱分組創作與上台發表
- 7. 纸筆與聽力測驗

一、測驗分數:

九年級平均:91.23

二、錯題分析:

聽力和閱讀兩部分相比,大部分的班級聽力錯的比閱讀多,只有一個班級閱讀的錯題較多。可能原因為學生在聽力的專注度不夠,一旦沒聽到老師 唸出的單字,就只能用猜的,而閱讀部分可以反覆重看。

單看聽力部分的試題,各班皆是專業字彙錯的比教室用語多,這和上課接觸與使用的頻率有關。因此,在之後的課程,應增加專業字彙出現和使用的時機,讓同學更能掌握學科內容的專業字彙。

聽力專業字彙最常錯的題目為第一題的 cross cutting 與第二題的 classical cutting, 因為這兩題的字彙十分相似,所以很多同學會將這兩題混淆。解決辦法可為鼓勵學生在回答問題或討論時,多使用這些字彙。

從閱讀部分來看,普遍教室用語錯的比專業字彙多,原因可能是教室用語的篇幅較長,學生懶得看完整句就直接選答。此外,學生平日接觸教室用語多以聽說為主,很少有閱讀的機會,因此,往後課程可製作常用教室用語海報,讓學生也能多閱讀到教室用語。

四、 學生分析:

大部分的學生多為 100 分,70 分以下多數為特教生,包含自閉、閱讀障礙、過動及學障。

五、 測驗試卷詳見附件二。

六、 施測結果各班分析詳見附件三。

學習成效 (學科知識學 習和英語能 力提升成效)

教師回饋:

學生能透過沉浸式英語教學,學習學科的英文,並擴展了英語的使用機會,使英文好的同學能夠在表藝課上有所發揮,也讓英文不好的同學多了練習的場合。但是如果英文用得太多,來不及給學生足夠的機會了解,學生容易對表藝課的學習產生倦怠,所以需要好好掌握英文比例,隨時觀察學生的學習狀況。

學生回饋:

♦ What did you learn from the imitated film?

從仿拍中學到、摸索出的能力、技巧、方法。

伤拍的動作算滿到位的, 還有原來我的英文了从您的那麼順。

有無有難告!

◆ 本學期微電影課程的收穫與心得&課程建議

這一學期的表質課令我的收積且多,學習了許多的英文文法以及單家和許多表演的技巧、攝影的方式遇有許多專業的許許,最後感謝老師這一學期的帶領以及教導、全我們的表養課者添了許多色彩。也是自己是了了「下瓜」之入

作方言語

師生回饋

Did I do my best? Why? Please give examples.

在虚次的課程中我中到了很多也大大的增加我想成為演員的想法、課程非常豐富有趣、養望我可以在下一次的拍攝中更進步、做出

來的作品也可以更無對東南質感

◆ 本學期微電影課程的收穫與心得&課程建議

斯特下一次的課程。日本空下一次再轉到豬隊友了QQ除了這些外港也覺得到用雙語的方式上課很有趣,让我比較敢讲,也对英文比較不曾由了估拍真的很有趣。是話也辛苦了是

本學期微電影課程的收穫與心得&課程建議 902季170章

一量氢野蟹东。不一了結手種占且一个、油洲可必是并沒確一了怪昏覺

面一下人事奸事作句,舒畅由内室按值北象不相奸励带句,确却但推引面

全新的世界,是個很權的經驗。

Double A

◆ What did you learn from the imitated film?

(股份和中學到、模索出的能力、技巧、方法。

學習了講和、前輯和相關的技工了,像是原片表達

的理念都多解了,華找場景和佈置都增加了觀

第九,也增進了莫久能力,雖然要求組員完成

自己的工作,十分地難,希望他們有责任感些

◆ What Job do you want to do next time? Why? 下次想做什麼工作?為何?

都可以嘗試一下,練習自己的技能(幕後工作人員)





三、執行成效檢討與建議

試辦學校對 計畫成效檢 討與建議

- 1. 學生對課堂中使用英語互動,已不再感到焦慮與陌生,雙語的學習氛圍逐漸成形。
- 2. 表演藝術課程的雙語教學,帶動校內各領域教師參與雙語教學的 興趣與意願,109 學年度將有音樂科與健康教育科老師有意申請 參與沉浸式英語教學計畫。
- 3. 雙語教學備課需比一般備課花費更多時間與教師人力資源,是否 能直接核予參與計畫教師減課兩節的方式,鼓勵更多教師投入參 與,如此學校可以不用在經費編列時另編減課鐘點,而減少經費 資源之運用。

容淑華教授:

- 1. 簡單的內容和學習應該還可以完成,表演藝術教師用英文教學,中英夾雜使用,也還可以接受。但學生卻是用中文討論,如果不是全英語教學的環境,效果就是單點完成。
- 2. 既然計畫追求成效,建議就清楚的設定「目標導向」,例如媒合表演藝術課程,除了表藝的專業概念和技巧,最後就是英語舞台劇的呈現, 在英語課就練習說的標準,表藝課就表演得入神。
- 3. 有參加沉浸式英語教學特色課程的學校,媒合的課程時數應該要增加, 例如誠正國中的表藝授課時數要增加,才能將藝術和英文共融。

張逸帆教授:

「微電影企畫案」是「108 學年沈浸式英語教學融入表演藝術」計畫的第二學期活動。整個計畫結合「英語」和「表演藝術」兩個課程,提供學生進行跨領域學習。評量方式除了「微電影企畫案」的成果發表外,並針對參加學生進行英語學習成效評量。評量方式恰當。

輔導人員對 計畫成效評 估與建議

建議:基於「英語」和「表演藝術」課程融合的成功經驗,亦可考慮「英語」和其他課程(如:公民,史地或理化)的融合。

2. 根據英語學習成效評量結果,學生整體而言聽力測驗的表現不如閱讀。

建議:日後在 Workshop 過程中老師可適度強調容易混淆的單字發音、專業字彙的發音,叫同學當場練習發音,以強化學習效果。

3. 在試題最後一部分因學生專注度不佳,因此錯題集中於最後一部分。建議:適度調整施測方式,以確保學生全程專注作答。或者將容易分心的題型挪至試題的前面部分。

建議:日後可設計英語學習成效的前測和後測,並進行前後測的比較與分析,以做為日後計畫改進的參考。在表演藝術方面,也可設計前測問卷和後測問卷,以了解參與學生在表演藝術方面的知識和能力的長進。

4. 結論:整個計畫執行情況良好,成效顯著。

建議:繼續進行跨領域教學計畫。貴校成功的經驗推廣至其他學

校。

承辦人簽名

東張 再與

校長簽名

農 東西東中華林淑君

臺北市立誠正國民中學

108 學年度藝術與人文領域沉浸式英語教學單元教案設計-上學期

主題名稱	十及雲州與八文領域,加及式央語教字中九教系設計-工字期 從影像看世界 教學設計者 張懿茹、余婉鈺、張婷婷、李瀚霆
教學對象	九年級 教學節次 四單元(19節/每節課45分鐘)
能力指標	1-4-1 瞭解藝術創作與社會文化的關係,表現獨立的思考能力,嘗試
	多元的藝術創作。
	2-4-6 辨識及描述各種藝術品內容、形式與媒體的特性。
	3-4-9 養成日常生活中藝術表現與鑑賞的興趣與習慣。
	3-4-10 透過有計畫的集體創作與展演活動,表現自動、合作、尊重、
	秩序、溝通、協調的團隊精神與態度。
	2-4-8 運用資訊科技,蒐集中外藝術資料,瞭解當代藝術生活趨勢,
(A) - 1 T	增廣對藝術文化的認知範圍。
學習目標	1. 學生了解電影的原理、起源、歷史演進與劇組中的各工作人員及
	工作內容。
	2. 學生學會拍攝電影的各種知識、 技巧並加以分組合作,進行微電
16	影仿拍。 3. 學生能說出與電影相關的英文單字
,	3. 字生脫凱山與電影相關的英文平子 4. 學生能運用分鏡照片創作小故事,並表現自己的創作理念與想
	法。
2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
設計理念	本課程架構呼應《十二年國民基本教育課程綱要總綱》九大核心
	素養中之「藝術涵養與美感素養」、「科技資訊與媒體素養」、「符
	_
	號運用與溝通表達」及「多元文化與國際理解」等項,以推動電影藝
	術美學教育為核心精神,並加入沉浸式英語教學,搭配英語融合於課
	程之中,致力於推動跨領域學習之教學活動。
	本單元將「看電影」視為藝術與人文教育學習的重要途徑,藉由
	擴大學生的觀影經驗,激發對電影的興趣,建立學生之電影美學素養
	與英語素養,培育基本的人文涵養和宏觀的國際視野。在影像的閱讀
	中,訓練學生運用創造力思考技法以及各種概念構圖, 建立學生的分
ē.	析與思考能力,形成有系統的觀影分析經驗,有意識地認識各種影像
·	創作的手法。
	除了影像閱讀的能力培養之外,透過本課程也將培養學生實作的
	 能力,教會學生運用電影語言拍攝出屬於自己的影像作品,並於校內
	外舉辦學生影展,走入社區與民眾互動交流。我們藉由影像教育喚起
ş.	學生自身對電影的熱情,打開學生對電影對世界的眼界,並開啟學生
	對影像的創意,運用創意引發與同儕、學校、乃至社區間的良好交
	到於像的創意,這所創意外發與內價、字校、刀主社區間的侵入文 流。期許回應十二年國民基本教育「自發」、「互動」及「共好」的
教學方法	理念,培養具終身學習力的生命個體,為體制內影像教育開啟新頁。
教学力法 使用英語	講述教學、實作教學、分組合作學習法 課室用語:
灰	誅至用語: 請注意聽 listen, be concentrate
	請任意聽 fisich, be concentrate 請看前面 face front, eyes on me
	上課 let's begins

下課 get out of class

你做得很好 you did a great job!

正確 correct!

請說出你觀察到了什麼?What did you see?

1. 開始點名

Let's call the roll. Is everyone here? OK! Everyone is here.

2. 誰不在座位上? 晚到原因?

Who is absent today?

Why is he/she not here?

3. 課堂互動問答

Can you answer in English?

What do you think about....

If you understand, please raise your hand.

4. 班級經營管理

Attention! Please.

	Face me! Eyes on me.		
	教學活動	教具	評量
表演藝術教	學:從影像看世界		
	子玩-電影中的鏡頭語言		
2. <照片會記	說話>小組攝影練習		
3. 從影像看	構圖與運鏡<無聲合唱團>賞析		
4. <仿拍練」	功房>小組仿拍練習+成果分享		
	第一單元(1-3 週)		
【引起動機	】電影也瘋狂-猜電影大賽		
T: I'll show	you some pictures on the screen, if you know		
	it is, you can get 1 point. If you can tell the	教學 ppt	學生課堂表現
	ne movie, you can get 2 points. If you can tell	白紙	與口頭回饋
	ou think about the movie, you can get 5	彩色筆	-
points.	電影都給我們很多難忘的回憶或是啟發。		
【發展活動			
L 121	需要影像教育?		
	而安形像教用: 從影片中得到療癒、拓展視野,培養不同		
	;,學習如何表達、如何運用影像為自己發		
的心方 既 和 聲 。	7 字首如何衣廷,如何廷川形体向日口放		
'	e difference between movie, micro movie and		
video?	to difference between me vie, miero me vie and		
	2】電影十字圖		
	ss the paper down. Did everyone get the		
paper? First	, fold your paper two times. Then, write or		
draw:			
	favorite movie.		
	r favorite character.		
	:影中得到的啟發、收穫、感想		
1	most impressive thing in movie. our homework this week. Don't forget to bring	-	
it back next			
【引起動機			
	b"的定義(參考"15 秒恐怖電影大賽")		學生的學習單
1	長度多長的影片,最小單位就是一鏡,一		完成度
		7	

鏡就是攝影機按下錄影到停止錄影。請看完影片請說 出剛剛一共有幾鏡?

T: How many shots in this video?

T: let's watch again and count together.

【發展活動1】

T: 鏡頭距離的遠近會給畫面帶來不同的感覺,運用不同的鏡位 shots,我們可以創造不同的視覺效果。

大遠景 (Extreme Long Shot)

遠景 (Long Shot)

中景 (Medium Shot)

特寫 (Close Up)

大特寫 (Extreme Close Up)

T: I'll play another video called" Lights out" It's kind of scaring. If you are scared you can close your eyes.

T: watch the video one more time, but this time you have to tell me what kind of shot it is.

【發展活動 2】鏡頭角度 camera angle

T: can you tell me WHAT ANGLE IS IT?

第一單元 Vocabulary

專有名詞: movie, micro movie, video, 電影 film, 鏡 cut,大遠景 Extreme Long Shot,遠景 Long Shot,中景 Medium Shot 特寫 Close Up, 大特寫 Extreme Close Up, Subjective shot, objective shot, over the shoulder shot, 雙人鏡頭 two shot, 單人鏡頭 single shot, 俯角鏡頭 high-angle shot, 水平鏡頭 Eye-level shot, 仰角鏡頭 low-angle shot, 觀點鏡頭 point of view shot, camera angles

第二單元(4-8 週)

運用前一個單元所學的鏡頭語言,創作一個小故事

T: Take 8 photos to tell a story

T: choose the job you like.

大綱/攝影/角色扮演/觀察解說發表

Present time!

- 1. What do you want to say in you picture? (main idea)
- 2. Why did you use this shot?
- 3.Is it work?
- 4. How to fix it?如何修正?
- 5.Write down: 收穫、想再學什麼?

Vote for the best story!

第二單元 Vocabulary

專有名詞:story outline, 攝影 Photography, 觀察員 Observer, vote,

第三單元(9-11 週)

【引起動機】分析構圖原則如何運用在微電影中(以無聲合唱團為例)

T: find out the camera movement in this video.

【發展活動】

T: One team one pad. Use your pad to search a camera

教學 ppt 手機 分工學習 單

分組合作情 形,學生組內 討論參與度

課堂發表流暢 度

影片 教學 ppt 賞析學習 movement from video. Try to explain how do the camera move?這個運鏡要達到什麼效果?

學生分析所找到的攝影機運動及效果,教師補充。 介紹不同攝影機運動方向以及效果,並連結到學生一 開始搜尋到的影片。

第三單元 Vocabulary

專有名詞:The rule of third, conflict, 攝影機運動 camera movement 橫搖 pan(右 right; 左 left)/直搖 tilt(上 up 下 down)/推進 dolly in/拉遠 dolly out,

第四單元(12-19 週)

T: 我們學會的構圖、鏡位的安排與攝影機運動的方式,現在我們可以來透過仿拍練習所學的技巧。

T: Let's imitate the video. which means Shoot a video juts like the original one.

T: today I'll show you some sample. 每部影片的風格和訓練技巧都有不同,大家可以在看完之後選擇你想仿拍的影片。

T: everyone should get a sheet of paper. please write down top 3 movie you want to imitate on the paper. For example, Number1 is, number2 is, number3 is when you finished, please hand it to me. Don't forget to write down your name.

【引起動機】播放仿拍作品"模犯生"

T: What is Important to Imitate?

S: 演員的表情、動作要模仿得很像。攝影機的運動方式要很像。服裝、道具也要原片相似。場景要盡量找接近的地方

T: Yes! That's right! now I'm going to show you what you should do in this mission.

T: this is the Criteria.

Acting 表演

(movements 動作、emotion 情緒、lines 台詞)

Shot 鏡頭

(shots 鏡位、camera angles 鏡頭角度、camera movements 運鏡)

Costume 服裝

(costume、make up 化妝、accessories 配件、hairstyles) Prop 道具

Scenery 場景如果找不到相似場景,至少要運用相似的光線(light 光線)

T: Next Mission is Group Discussion & Make a Video.

- 1. Choose the part you want to imitate.
- 2. Rehearse.
- 3. Shoot a video.
- 4. Edit and upload the video to 臉書社團"誠正表藝樂園"
- 5. Present & give feedback.

S:

Hi, everyone, I'm _____.

The film we shot is

We have	in our team.		
	is the director.		
	is the camera operator.		
	is responsible for props and scenery.		
	plays the role of		
Please en	njoy.		
(影片播	放)		
Thanks f	for watching.		
Discussi	on: (小組先討論擬稿後上台分享)		
1. Wha	t are the problems you have when you shot the		
video	o? How did you solve it?		
2. Share	e what impresses you the most while filming.		
	第四單元 Vocabulary		
專有名言	3: Camera operator, custom, make up, imitate,	4	
accessor	ies, Criteria, Prop, hairstyles, movements,	a. s	
emotion.	Rehearse		*1
發表用言	र्वा: responsible for, impress, plays the role of		

108 學年度藝術與人文領域沉浸式英語教學單元教案設計-下學期

主題名稱	一起拍電影	教學設計者	張懿茹、余婉鈺、張婷婷、李瀚霆
教學對象	九年級	教學節次	三單元(17節/每節課45分鐘)
能力指標	1-4-2 體察人群	間各種情感的	1特質,設計關懷社會及自然環境的主題,
	運用適當的媒體	豐與技法,傳達	達個人或團體情感與價值觀,發展獨特的表
	現。		
	1-4-4 結合藝術	f與科技媒體:	,設計製作生活應用及傳達 訊息的作品。
	3-4-9 養成日常	台生活中藝術表	長現與鑑賞的興趣與習慣。
	3-4-11 選擇適	合自己的 性的	可、興趣與能力的藝術活動,繼續學習。
	3-4-10 透過有	計畫的集體創	作與展演活動,表現自動、合作、尊重、
-	秩序、溝通、協	岛調的團隊精神	申與態度。
學習目標	1. 學生學會拍攝	髯電影的各種知	扣識、 技巧並加以分組合作,實際拍攝微
	電影。		
	2. 學生能說出與	具電影相關的芽	英文單字
	3. 學生能了解絲	扁劇技巧並進行	· 」· 」· · · · · · · · · · · · · · · · ·
	劇本,表現自己	乙的創作理念與	與想法。
			內涵與象徵語彙。
設計理念			中,學生學習了電影的相關知識與技巧,並
	透過賞析,了角	军電影的多元的	生與藝術價值。更進行<短片仿拍>的實作課
	程,從拍攝到剪	ý接,實際經歷	歷電影劇組的工作模式,享受到製作影片帶
	來的成就感。		
			學生深入了解編劇的相關知識與技巧,認識
			用這些學習內容,融入自己的創意與生活經
			本,以利後續拍攝,完成屬於學生的創作。
教學方法	講述教學、實行	作教學、分組令	合作學習法、創作設計
使用英語			

教學活動	教具	評量
表演藝術教學:一起拍電影	教學 ppt	學生課堂參與
1. 榮耀的時刻-奧斯卡金像獎剪接面面觀	影片	程度與課堂互
2. Write a Play-編劇動動腦		動
3. 團結力量大-劇組的組成、分工與拍攝、影展		
第一單元 (1-3 週)	,	
【引起動機】防疫宣導、課堂新規定		
T: It was a long winter vacation. How was your vacation?		
S: 自由發言(中英文皆可)		
T: Why did we have such a long winter vacation?		
S: 武漢肺炎		
T: Yeah~ Let's learn a new word: COVID-19		
T: Is there something/important on my/your face?		,
T: Why do we have to wear a facemask?		
T: How to protect yourself from covid-19?	~	
S:洗手/wash hands.		
T: Why is washing hands important to fight covid-19	â,	
T: Besides washing your hands regularly, what else can you		n .
do to protect yourself?		
T: Because of COVID-19. You have to follow the rule in this		
semester.		*
T: Wash your hands with soap before and after class.		
T: Keep the distance with your classmates.		
T: DON'T touch your face, eyes and nose. T: If you cough or sneeze, please wear a facemask.		
1. If you cough of sheeze, please wear a facchiask.		
【發展活動 1】認識奧斯卡與各獎項		
T: Did anything else happen in this winter vacation?		
T: What award is it?		
T: When you see this, what comes to your mind?		
S: 奥斯卡獎		
T: Can you answer in English?		
T: There are many kinds of awards, can you guess their		
Chinese meaning?		
S:學生回答中文意思		
T: Can you read the English?		
S:學生念出英文獎項名		
T: What's the difference between original score and original		
song?		
【發展活動 2】得獎電影賞析、認識剪接師及不同剪接	*	ă.
方式		
T: Which movie won the most Oscars this year?		
T: Last time we talked about" PARASITE".	1	-
T: Who was the editor last semester? Please stand up.		
T: I have some questions for you.		- W
T: Did you work with your director when you edited the		
video? T. Did you just listen to the director followed what he said		- E
T: Did you just listen to the director, followed what he said, or you had some different ideas and shared them with the		
director?	,	
T: Let's watch a video about editor and director. How do		

they work together?

- T: how do you think about the director?
- T: What's the problem with them?
- T: How do they improve?

S:導演要精準的用詞才能準確溝通、表達想法。預先規劃(分鏡圖)。

【單元總結】了解剪接師的工作內容與職涯發展。每個 工作都要發展出自己的無可取代性,才能夠不被淘汰。 所以找到對工作的熱情非常重要。

第一單元 Vocabulary

專有名詞:The Oscars, Montage, Parasite, Film, Cutting on action, cross cutting, classical cutting, continuity editing, edit, editor, actress, montage

防疫宣導: soap, Coronavirus, Covid-19, distance,

第二單元 Write a play 編劇動動腦(4-8 週) 第1節<故事接龍大賽>(第 4 週):運用圖卡(幾米的明信 片)訓練學生觀察力與表達能力,並引導學生進行小組 故事接龍,將天馬行空的故事轉化為真實故事(象徵的 轉化)

第2節(第5週):介紹三幕劇形式(3-act structure) 及戲劇衝突四層次。請學生集體創作,將上週的小組故 事去蕪存菁,整理成三幕劇形式的大綱,檢視劇情的編 排是否加入適當的衝突元素,並找出劇情的中心思想 (the lesson)。

第3節(第6週):介紹劇本分場大綱書寫方式、不同的 敘事形式、角色設計三個提問。請學生進行角色的詳細 設定與分場大綱的討論及書寫。

第 4 節<劇本企劃大師>(第 7 週):介紹劇本企劃應提供 的內容。請學生分組進行討論,繪製下週將要發表的海 報。

第5節<劇本企劃生死鬥>(第8週):各小組劇本企劃發表與票選。【引起動機】

第二單元 Write a play 編劇動動腦

Vocabulary

專有名詞: Play, story-relay contest, title, 3-act stricture, conflict, character, outline, step outline, sponsor, issue, film genre, tone, scene, script

使用物品: Post card, poster, color pan,

Sentences

- T: Last week we talked about 4 ways of editing, who can tell us one of them?
- S: Cutting on action, cross cutting, classical cutting, continuity editing

T: Correct!

【發展活動】

T: Here are many cards, I'll spread it around the ground. Would you please help me to do that?

T: picture up. Please don't through the cards and don't step on it.

學生組內討論 參與度

學生上台呈現 表達流暢度與 內容專業度

T:123 go. Freeze. Sit down, please. Look at the cards around		
you. Which card do you like? Pick up a card you like and		
take a closer look. Find out what happened in your card.		
Where is it? When is it? What's in the card? What color is it?		
T: Put the card back and stand up.		
T: Walk to the other side of the classroom. Look at those		
cards you haven't seen.		*
T: Choose your favorite card in 10 seconds.		
T: Find someone who's card shares the same elements with		
you. like color, people, the weather.		
T: Six people in a group. Use your card to tell a part of the		
story. Start the story with your card and someone in your		
team continue. finish the story-relay together.		
T: Come up with/think of a title for your story.		
One of your members come here and write your title.		
T: Line up in order of your story.		F
T: put your card in front of your chest.		
T: Team one please come here. we'll start from team one.		
S: We are team our story is	,	
T: you have to transform your story from fantasy into real.		"
Which may happened in the daily life. Bring your story next		
week.		
T: Did you do your homework?		
T: Share your real story in your group.		
【發展活動】		
T: 請學生想像自己就是企劃大師,與劇本企劃小組一起		*
工作,討論下禮拜即將進行劇本企劃案的發表與票選,		
如何發表企劃才能讓自己辛苦醞釀的劇本構想被喜歡、		
被支持?		劇本企劃討論
T: Today you need to present the project. Are you ready?	-	投入程度
If you are not ready, I will give you 5 mins to get ready.		
Please check the posters and decide who is the presenter and		上台發表的專
who can take the posters.		業度與流暢度
可以一個人發表或是多人分配發表		水 及八元间及
發表者會額外加分。	se.	組內導論的領
Presenters can get extra point.		
When you be the presenter, please say hello to everyone and		導程度與配合
tell everybody your name. then you can start you		程度
presentation.		
學生準備(教師到各組確認海報內容與劇本分場大綱)		發表海報的美
各組發表		觀與清晰
T: Let's welcome team Team one please come up to		
the stage. S:		
Hi, everyone. We are team I am I'm pleased to share our project with you.		
The title of our script is		
(劇本企劃海報分享)		
It's our project. Thank you for your listening.		
T: Every sponsor, do you have any question about this		
project? Please raise your hand.		
T: Vote for your favorite project, one man, two votes.		
Are you ready to vote?		

Close your eyes. if you like the project please raise your	
hand.	*
T: Team got the most votes, so the winner is	
team, congratulation!	
Their project will become the short film that we make after	
會考。	
第三單元(13-17 週)	
【引起動機】	
我們的拍攝即將要開始,電影劇組的編制中,有哪些工	
作呢?你喜歡哪一個?	
選定工作後,在開拍前要進行建置規劃作業,包含時間	
地點、拍攝進度的安排,有了拍攝度表,各工作人員才	
能夠按表操課,預先準備。	
讀劇、選角、分鏡圖介紹。	
【發展活動】	
各班進行為電影拍攝	
【單元總結】	
誠正國中畢業影展	,
第三單元 Vocabulary	
專有名詞: foley artist, Film Festival, storyboard, schedule	

108 學年度藝術與人文領域沉浸式英語用語

英語教室用語

1. 日常指令

- ✓ Keep a distance from other classmates.
- ✓ Do you have a mask? Please put it on (your face).
- Wash your hands before the class, please.

2. 操作指令

- ✓ Send someone here to get 2 posters from each team.
- ✓ Could you please help me to
- ✓ If you don't have a pan, come here and got it.
- ✓ Turn back to your team and discuss about...
- ✓ Form/make a circle

第一單元

- T: Can you answer in English?
- T: Can you read the English?
- T: Please stand up.
- T: I have some questions for you.
- T: Did you work with your director when you edited the video?
- T: Did you just listen to the director, followed what he said, or you had some different ideas and shared them with the director?
- T: Let's watch a video about editor and director. How do they work together?
- T: how do you think about the director?
- T: What's the problem with them?
- T: How do they improve?

第二單元

- T: Here are many cards, I'll spread it around the ground. Would you please help me to do that? T:123 go. Freeze. Sit down, please. Look at the cards around you. Which card do you like? Pick up a card you like and take a closer look. Find out what happened in your card. Where is it? When is it? What's in the card? What color is it?
- T: Put the card back and stand up.
- T: Walk to the other side of the classroom. Look at those cards you haven't seen.
- T: Choose your favorite card in 10 seconds.
- T: Find someone whose card shares the same elements with you. Like color, people, the weather.
- T: Six people in a group. Use your card to tell a part of the story. Start the story with your card and someone in your team continue. Finish the story-relay together.
- T: Come up with/think of a title for your story.

學科專業英語

第一單元 Vocabulary

專有名詞:The Oscars, Montage, Parasite, Film, Cutting on action, cross cutting, classical cutting, continuity editing, edit, editor, actress, montage,

第二單元 Vocabulary

專有名詞: Play, story-relay contest, title, 3-act stricture, conflict, character, outline, step outline, sponsor, issue, film genre, tone, scene, script

第三單元 Vocabulary

專有名詞: foley artist, Film Festival, storyboard, schedule

One of your members come here and write your		
title.		
T: Line up in order of your story.		
T: put your card in front of your chest.	*	
T: Team one please come here. We'll start from		
team one.		
T: Today you need to present the project. Are you		
ready?If you are not ready, I will give you 5 mins to		
get ready.		
Please check the posters and decide who is the		
presenter and who can take the posters.		
Presenters can get extra point.		
When you be the presenter, please say hello to		
everyone and tell everybody your name, then you		
can start you presentation.		
T: Let's welcome team Team one please		
come up to the stage.		
T: you have to transform your story from fantasy		
into real. Which may happened in the daily life.		
Bring your story next week.		
T: Did you do your homework?		
T: Share your real story in your group.		
T: Team got the most votes, so the winner is		
team, congratulation!		

108 沉浸式英語教學融入表演藝術英語學習成效評量

座號: 姓名: 班級: Listening:請寫下聽到單字和句子的中文意思代碼 Part 1: 專業字彙 (25%, 每題 5 分) A. 蒙太奇 B. 交叉剪接 C. 古典剪接 D. 角色 E. 議題 1. _____ 2. ____ 3. ____ 4. 5. ____ Part 2: 教室英語用語 (25%, 每題 5分) A. 站起來 B. 和你的組員討論 C. 你能告訴我這是什麼嗎? D. 到前面來,站在這邊 E. 把牌攤在地上 1. _____ 2. ____ 3. ____ 4. _____ 5. __ Vocabulary:請寫下下列單字和句子的中文意思代碼 Part 1:專業字彙 (25%,每題 5分) A. 衝突 B. 最佳男主角 C. 連戲剪接 D. 最佳影片 E. 最佳女配角 1. best actor _____ 2. best supporting actress 3. best picture _____ 4. conflict _____ 5. continuity cutting ____ Part 2: 教室英語用語 (25%, 每題 5 分) A. 現在把東西放到旁邊,然後開始走路 B. 請你們仔細看那些明信片 C. 和我們分享你的故事 D. 當你剪接影片的時候,有和導演合作嗎? E. 你只是聽導演的並且遵照他所說的做嗎? 1. _____ Share your story with us. 2. _____ Did you just listen to the director and follow what s/he said? 3. _____ Did you work with your director when you edited the video? 4. I'll invite you to take a closer look at those postcards.

5. Now please put your things away and start to walk.

附件三、

108 學年度沉浸式英語教學施測結果分析

班級	施測結果分析
901	一、測驗分數/級距:
	平均 94.55 ;100 分 19 人,80-89 分 1 人,60-69 分 1 人,30-39 分 1 人
	二、錯題分析:
	集中在最後一大題,學生專注度已失去。
, and the second	三、學生分析:
	70 分以下的兩人均為特教生,一人為自閉,教室用語聽力部份表現較為優良,另
-	一人為臨界智力,錯誤平均分配。
902	一、測驗分數/級距:
	平均 90.6 ;100 分 15 人,90-99 分 4 人,80-89 分 3 人,70-79 分 1 人,
	40-49 分 2 人
	二、錯題分析:
	聽力單字第1、2題混淆;專業字彙4、5題亂猜。
	三、學生分析:
	70 分以下的有兩人為特教生,一人為閱讀障礙,一人為過動,另一人上課不專
000	心,不理解學習的內容。有兩人經常不到課,故未參與考試。
903	一、測驗分數/級距: 平均 81.67;100 分 14 人,80-89 分 1 人,60-69 分 1 人,50-59 分 1 人,40-49
	分1人,30-39分1人,20-29分1人,10-19分1人。
	二、錯題分析:聽力單字第1、2題混淆
	三、60 分以下的有四人,英文程度較弱,一人為特教生,一人較不配合課程進行,對
	课程內容不理解。
	四、有三人請假,兩人實施實驗教育,故未參與考試。
904	一、測驗分數/級距:
	平均 93.75 ;100 分 18 人,90-99 分 2 人,80-89 分 2 人,50-59 分 2 人
	二、錯題分析:
	主要錯專業字彙,聽力錯的比閱讀多。專業字彙聽力部份1,2題會互相混
	淆,3,5題會互相混淆。
	三、學生分析:
-	50 幾分的兩人均為特教生,兩人除了聽力的專業字彙全對外,其他都錯很
	多。對於較長的題目或閱讀類題目很不在行。
905	一、測驗分數/級距:
	平均89 ;施測人數21人。100分13人,90-99分2人,80-89分2人,60-69分
,	2人,50-59分1人,40-49分1人。
	二、錯題分析: 專業字彙部分,聽力錯的比閱讀多。專業字彙,聽力部份1,2 題會互相混淆、
	3,5 題會互相混淆。教室用語部分,閱讀錯的比聽力多。
	三、學生分析:
	50 分的學生為英語學習成就低落,45 分的學生為特教生。該特教生在教室用語聽
	力部分全對。
906	一、測驗分數/組距:
	平均 93.3; 施測人數 20 人。
	100分14人,90-99分2人,70-79分1人,30-39分1人。
	二、錯題分析:
	10 74.54 11

	<u> </u>
	聽力部分,幾乎都錯專業字彙。
	閱讀部份,專業字彙、教室用語錯的比例差不多。
	一、飼ルハレ・
	三、學生分析: 30 分的同學為學障特教生,錯題平均分布。
	00 为的问字為字牌符教生,與超十均为师。
907	一、測驗分數/級距:
	平均 93.86 ;100 分 17 人,90-99 分 3 人,50-59 分 1 人,30-39 分 1 人
	二、錯題分析:
	聽力單字第1、2題混淆
	三、學生分析:
	60 分以下的有兩人,英文程度較弱。有三人請假,故未參與考試。
908	一、測驗分數/組距:
	平均90.4 ;施測人數24人。
	100 分 13 人,90-99 分 4 人,80-89 分 2 人,70-79 分 4 人,50-59 分 1 人。
	NJ 85 N 12 ·
	二、錯題分析: 聽力部分,幾乎都錯專業字彙。
	閱讀部份,專業字彙、教室用語錯的比例差不多。
	三、學生分析:
	55 分的同學錯題分佈閱讀、聽力,唯聽力部分的教室用語全對。
0.00	T
909	一、 平均 90.42 ; 施測人數 24 人。100 分 16 人,90-99 分 2 人,80-89 分 2 人,70-79 分 1 人,50-59 分 2 人,40-49 分 1 人。
	分1人 ,50−59分2人,40−49分1人。
	二、錯題分析:
	聽力部分,專業字彙比教室用語多。閱讀部份比聽力錯得多
	三、60分以下的學生3人皆為特教生,作答時無法專注,錯誤平均分散。
910	一、測驗分數/級距:
	平均 94.7 ;100 分 17 人,90-99 分 3 人,80-89 分 1 人,70-79 分 1 人,
	50-59 分 1 人。 二、錯題分析:
	主要錯專業字彙,聽力錯的比閱讀多。專業字彙,聽力部份1,2題會互相混淆。
	三、學生分析:
	50 分的一人為轉學生(3/13轉入),英文學習成就低落,部分課程未上到,錯題皆
	為閱讀題(包括專業字彙、教室用語)。